



**SCHUR
FLEXIBLES**

ABR

Γενικοί Όροι & Προϋποθέσεις Πώλησης της Schur Flexibles

I. Γενικές Διατάξεις

1. Οι παρόντες γενικοί όροι και προϋποθέσεις, μαζί με την τυχόν εμπορική συμφωνία ή εντολή αγοράς συμπεριλαμβανομένων τυχόν παραρτημάτων (καλούμενων εφεξής από κοινού η «**Σύμβαση**») μεταξύ του Αγοραστή και της Schur Flexibles ABR (εφεξής «**ABR**», έκαστο το «**Μέρος**» και μαζί τα «**Μέρη**») αποτελούν τη βάση της πλήρους συμφωνίας υπό την οποία η ABR παραδίδει τα προϊόντα της ή/και παρέχει τις υπηρεσίες της.
2. Τυχόν αντικρουόμενες διατάξεις σε έγγραφη σύμβαση μεταξύ των Μερών, υπερισχύουν των παρόντων γενικών όρων και προϋποθέσεων.
3. Όλες οι συμφωνίες που συνάπτονται μεταξύ του Αγοραστή και της ABR για τους σκοπούς εκτέλεσης σύμβασης πρέπει να είναι έγγραφες. Τυχόν τροποποιήσεις και προσθήκες της Σύμβασης πρέπει να καταρτίζονται εγγράφως.
4. Οι παρόντες γενικοί όροι ισχύουν μέχρι να ανακληθούν και εφαρμόζονται σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συναλλαγές με τον Αγοραστή. Τυχόν γενικοί όροι του Αγοραστή δεν εφαρμόζονται.

II. Προσφορές, προμήθειες και αλλαγές

1. Τυχόν προσφορές της ABR δεν είναι δεσμευτικές μέχρι την κατάρτιση έγγραφης σύμβασης. Προμήθειες καταβάλλονται μόνον εφόσον βασίζονται σε έγγραφη σύμβαση αντιπροσωπείας και εφόσον λαμβάνεται εύλογο αντάλλαγμα και κατάλληλα έγγραφα.
2. Η ABR επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να πραγματοποιεί τεχνικές και εμπορικές αλλαγές πριν την παράδοση.
3. Τυχόν αλλαγές που ζητάει ο Αγοραστής θα χρεώνονται χωριστά και επιπλέον του αρχικού αιτήματος.

III. Εύρος υπηρεσιών

1. Τυχόν τεχνικές προδιαγραφές των προϊόντων απαιτούν την έγγραφη αποδοχή της ABR. Σε περίπτωση έγγραφου αιτήματος του Αγοραστή η ABR δύναται να πραγματοποιεί εύλογες τεχνικές αλλαγές που μπορούν να πραγματοποιηθούν εντός του πλαισίου χρόνου και κόστους της παράδοσης.
2. Εάν ο Αγοραστής παρέχει συγκεκριμένα είδη ή απαιτεί την χρήση συγκεκριμένων υλικών, ο Αγοραστής υποχρεούται να εγγυάται την καταλληλότητά τους για την σκοπούμενη χρήση.

IV. Μετάθεση κινδύνου, αποδοχή

1. Σε περίπτωση καθυστέρησης της αποστολής για λόγους που εκφεύγουν της ευθύνης της ABR, ο κίνδυνος μεταπίπτει στον Αγοραστή κατά την ημερομηνία που τα προϊόντα είναι έτοιμα για αποστολή. Τυχόν ασφάλιση μετά την μετάθεση του κινδύνου επιβάρυνει τον Αγοραστή. Η ABR επιλέγει τον τρόπο της αποστολής, σε περίπτωση αμφιβολίας σύμφωνα με μία συγκεκριμένη εκτίμηση.
2. Σε περίπτωση υπερμερίας του Αγοραστή αναφορικά με την παραλαβή ή παραβίαση εκ μέρους του άλλων υποχρεώσεων συνεργασίας, η ABR δύναται, με την επιφύλαξη και τυχόν άλλων δικαιωμάτων της, να φυλάσσει με κατάλληλο τρόπο τα προϊόντα με κίνδυνο και επιβάρυνση του Αγοραστή. Η ABR δύναται να τάσει στον Αγοραστή μία εύλογη περίοδο χάριτος δύο εβδομάδων για την παραλαβή τους. Μετά την λήξη της περιόδου χάριτος, η ABR δύναται, με την επιφύλαξη και τυχόν άλλων δικαιωμάτων της, να καταγγείλει την σύμβαση ή/και να ζητήσει αποζημίωση από τον Αγοραστή.

V. Χρόνος παράδοσης

1. Οι περίοδοι παράδοσης ή οι ημερομηνίες που αναφέρονται από την ABR στην προσφορά της καθίστανται δεσμευτικές και αρχίζουν κατά την επιβεβαίωση της παραγγελίας, αλλά όχι πριν την είσπραξη των προκαταβολών ή τη λήψη των ενέγγυων πιστώσεων ή τραπεζικών εγγυητικών επιστολών που έχουν συμφωνηθεί. Σε αυτή την περίπτωση η περίοδος ή η ημερομηνία παράδοσης αναπροσαρμόζονται αναλόγως.
2. Σε περίπτωση σημαντικής καθυστέρησης οφειλόμενης σε υπαιτιότητα της ABR, ο Αγοραστής δύναται να υπαναχωρήσει από την σύμβαση, εφόσον έχει δώσει στην ABR έγγραφη παράσταση της προθεσμίας παράδοσης τουλάχιστον τεσσάρων εβδομάδων και εν συνεχεία δηλώσει υπαναχώρησή.

VI. Διανοητική Ιδιοκτησία

1. Ο Αγοραστής υποχρεούται να μην παραβιάζει σήματα τρίτων και να συμμορφώνεται με τυχόν διατάξεις διανοητικής ιδιοκτησίας σχετικά με τυχόν σχέδια ή έγγραφα που παραδίδει στην ABR. Ο Αγοραστής ευθύνεται για το εκτυπωτικό αποτέλεσμα της εκτύπωσης των αρχείων που έχουν αποσταλεί ως «έτοιμα προς εκτύπωση» ή έχουν επιβεβαιωθεί ως έτοιμα για εκτύπωση από τον Αγοραστή. Επιτρέπονται τεχνολογικές αποκλίσεις στο πλαίσιο της πρακτικής της αγοράς. Η πληρωμή από τον Αγοραστή για μήτρες, πλάκες, κυλίνδρους εκτύπωσης και χάρτινες που χρησιμοποιούνται από την ABR δεν θα δημιουργούν καμία αξιωματική του επι αυτών. Οι κυλίνδροι βαθυτυπίας δύναται να επαναχρησιμοποιηθούν χωρίς ειδική ενέγκριση μετά την εκτομή περίοδο 16-μηνών από την τελευταία χρήση τους. Εφόσον ζητηθεί από τον Αγοραστή οι κυλίνδροι δύναται να αποθηκεύονται για περίοδο μεγαλύτερη των 16 μηνών, εφόσον αυτό μπορεί να παρασχεθεί από την ABR. Τα έξοδα αποθήκευσης θα χρεώνονται στον Αγοραστή.

VII. Εγγυήσεις

1. Η ABR θα παρέχει αποκλειστικά και μόνο εγγύηση για τις ιδιότητες των συμβατικών προϊόντων που έχουν ρητά συμφωνηθεί εγγράφως και υπό τους ακόλουθους περιορισμούς. Η ABR δεν θα παρέχει καμία εγγύηση για ελαττώματα που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, φθορές συνήθους χρήσης, φύλαξη ή άλλες πράξεις και παραλείψεις του Αγοραστή και τρίτων μερών. Ομοίως, η ABR δεν παρέχει καμία εγγύηση για συγκεκριμένη χρήση ή σκοπό των συμβατικών προϊόντων, εκτός εάν αυτή έχει ρητά συμφωνηθεί εγγράφως.
2. Ο Αγοραστής δεν θα δικαιούται να παρακρατά πληροφορίες για απαιτήσεις, τις οποίες η ABR αναμένεται εύλογα να διορθώσει.
3. Απαιτήσεις του Αγοραστή επιτρέπονται μόνο εφόσον το παράπονο για ελαττώματα ή ποσοτικές αποκλίσεις, που δύναται να εντοπιστούν κατόπιν κατάλληλης εξέτασης, υποβληθεί εγγράφως στην ABR εντός:
 - 20 ημερών για ποσοτική απόκλιση,
 - 6 μηνών για ελαττώματα σε υλικά με cold seal και antifog,
 - 12 μηνών για ελαττώματα σε όλα τα υπόλοιπα υλικά,από την παράδοση των αγαθών. Το παράπονο πρέπει να περιλαμβάνει δείγμα του ελαττωματικού προϊόντος και αναλυτική περιγραφή του ελαττώματος.
4. Ελλείψει ρητής συμφωνίας, η ABR δεν ευθύνεται για την συμμόρφωση των αγαθών με κανονισμούς και πρότυπα που ισχύουν στο εξωτερικό.

VIII. Ευθύνη

Αποκλείεται, στην έκταση που επιτρέπεται από τη νομοθεσία, η ευθύνη της ABR για τυχόν έμμεσες ή παρεπόμενες ζημιές, όπως απώλεια χρήσης, φήμης ή διαφυγόντα κέρδη. Σε κάθε περίπτωση η συνολική ευθύνη της ABR στο πλαίσιο της Σύμβασης περιορίζεται στην τιμή των ελαττωματικών προϊόντων που παραδόθηκαν.

IX. Αποζημίωση

Ο Αγοραστής υποχρεούται να αποζημιώσει την ABR για κάθε τυχόν ευθύνη, ζημία, αξίωση, διαδικασία και δαπάνη τυχόν ανακύψει από ή σε σχέση με τους

Schur Flexibles General Terms & Conditions of Sale

I. General

1. These general terms and conditions together with any commercial agreement or purchase order including any annexes (hereinafter referred to collectively as the "Agreement") between the Buyer and Schur Flexibles ABR (hereinafter ABR, one "Party", both "the Parties") form the basis for the complete contract under which ABR delivers its supplies and/or renders any services.
2. Conflicting provisions in a written contract concluded between the Parties, shall take precedence over these general terms and conditions.
3. All agreements that are entered into between the Buyer and ABR for the purpose of executing a contract must be in writing. Changes and additions to the Agreement are required to be in written form.
4. These general conditions are valid until revocation and apply for all future business dealings with the Buyer. Any general conditions from Buyer do not apply.

II. Quotes, commission fees, changes

1. Quotes provided by ABR are non-binding until conclusion of a written contract. Commission fees will be paid only if based on a written agency contract and receipt of fair value in return and appropriate documentation.
2. ABR reserves the right to technical and commercial changes prior to delivery.
3. Any changes requested by the Buyer shall be charged separately and in addition to the original request.

III. Scope of services

1. Any technical product specifications require written acceptance by ABR. Upon Buyer's written request ABR may perform reasonable technical changes that can be realized within the cost and time frame of delivery.
2. If the Buyer furnishes items or prescribes the use of certain materials, Buyer must warrant the suitability of the items and materials for the intended use.

IV. Risk transfer, acceptance

1. If dispatch is delayed due to causes beyond ABR's responsibility, the risk is transferred to the Buyer on the day of the goods readiness for dispatch. Any insurance after risk transfer is at the expense of the Buyer. ABR chooses the type of dispatch, if in doubt according to an approved estimate.
2. Should the Buyer default in taking acceptance or breach other duties of co-operation, ABR may, notwithstanding its other rights, appropriately store the products at the risk and expense of the Buyer. ABR may set the Buyer a reasonable grace period of two weeks to take acceptance. Following expiry of the grace period, ABR may, notwithstanding its other rights, rescind the agreement and/or demand compensatory damages from the Buyer.

V. Delivery period

1. The delivery periods or dates quoted by the ABR shall only become binding and commence upon issue of the order confirmation, but not before receipt of agreed down payments, proven letters of credit or bank guarantees. The delivery period or date shall then be adjusted accordingly.
2. After substantial delay due to default of ABR, the Buyer can withdraw from the contract, if it has given the ABR an extension of the deadline in writing of at least four weeks and has declared cancellation thereafter.

VI. Intellectual Property

The Buyer is liable for the non-violation of trademark rights of a third party and for the observance of possible copyright regulations in regards to any designs or documents delivered to ABR. The Buyer is responsible for the printing result of setting copies sent in or confirmed as ready for printing by the Buyer. Technological variations are permissible within industry practice. Buyer's payment for tools, plates, print- and embossing rolls used ABR shall not create any entitlement to those utilities. Gravure cylinders can be re-used without special announcement after expiry of a 16-month period following latest use. Upon Buyer's request cylinders may be stored for a longer period than 16 months, if that can be provided by ABR. Storage costs will be charged to the Buyer.

VII. Warranty

1. ABR shall exclusively provide warranty for the properties of the contractual goods that have been expressly agreed in writing and subject to the following limitations. ABR shall not provide any warranty for defects caused by improper handling, by normal wear and tear, storage or other acts and omissions of the Buyer and third parties. Likewise, ABR does not provide any warranty for a specific use or purpose of the contractual goods, unless these would have been expressly agreed in writing.
2. The Buyer shall not be entitled to withhold payment for claims, which the ABR is reasonably expected to correct.
3. Buyer's claims are only permissible if the complaint about defects or quantity variations, recognizable after proper examination, is communicated in writing to ABR and is filed within:
 - 20 days regarding quantity variations,
 - 6 months regarding defects in cold seal and antifog materials,
 - 12 months regarding defects in all other materials,following receipt of the goods. The complaint must include a sample of the defective material and a detailed statement of the defect.
4. Without express agreement, ABR is not liable for the compliance of the goods with regulations and standards valid abroad.

VIII. Liability

ABR's liability for any indirect or subsequent damages such as loss of use, reputation or profit is excluded to the extent legally permissible. ABR's total liability under the Agreement is limited to the price of the defective goods delivered.

IX. Indemnity

The Buyer shall indemnify ABR against any liability, damage, claims, proceedings and costs arising under or in conjunction with the sub-contractors, product designs, packaging design used by the Buyer or the container selected or stipulated by the Buyer in which the products are shipped. Should the Buyer sell the product, it shall indemnify ABR *inter se* against third party product liability claims, provided the Buyer is responsible for the faults triggering the liability.

X. Prices and payment

1. Provided nothing has been stated to the contrary, the prices are always to be understood exclusive of the applicable current value added tax and



SCHUR FLEXIBLES

ABR

υπεργολάβους, τα σχέδια προϊόντων ή συσκευασίας που χρησιμοποιούνται από τον Αγοραστή ή τα κιβώτια που επιλέγονται ή ορίζονται από τον Αγοραστή στα οποία μεταφέρονται τα προϊόντα. Σε περίπτωση που ο Αγοραστής πωλήσει το προϊόν, υποχρεούται να αποζημιώσει την ABR, μεταξύ των άλλων, για τυχόν αξιώσεις τρίτων λόγω ελαττωματικότητας των προϊόντων, υπό την προϋπόθεση ότι ο Αγοραστής ευθύνεται για τα ελαττώματα που προκάλεσαν την αξίωση αποζημίωσης.

X. Τιμές και πληρωμή

1. Εκτός εάν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά, εννοείται ότι οι τιμές δεν συμπεριλαμβάνουν ΦΠΑ και έξοδα συσκευασίας. Εάν δεν έχουν συμφωνηθεί συγκεκριμένες τιμές, εφαρμόζονται οι γενικές τιμές που καθορίζονται από την ABR, όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία της παράδοσης. Σε περίπτωση που έχουν συμφωνηθεί συγκεκριμένες τιμές αλλά η παράδοση πραγματοποιηθεί μετά την πάροδο περισσότερων από εξήντα (60) ημερών μετά την προγραμματισμένη ημερομηνία παράδοσης, η ABR δύναται να αναπροσαρμόσει τις τιμές.
2. Η πληρωμή πρέπει να γίνεται με έμβλημα ή όπως άλλως συμφωνηθεί, αφαιρούμενων τυχόν κρατήσεων, εκθέσεων και άμεσων, μετά την παραλαβή του τιμολογίου. Σε περίπτωση καθυστέρησης στην πληρωμή ενδέχεται να χρεώνεται τόκος εκ ποσού Euribor 3 μηνών πλέον έξι (6) ποσοσטיαίων μονάδων, με την επιφύλαξη του δικαιώματος της ABR να διεκδικήσει περαιτέρω αποζημίωση προκλήσιμα από την καθυστέρηση πληρωμής. Ο Αγοραστής βαρύνεται με τυχόν έξοδα συναλλαγής ή άλλες δαπάνες για την πληρωμή.
3. Αποκλείονται εκπτώσεις ή άλλες μειώσεις τιμών εκτός εάν συμφωνηθούν εγγράφως. Τυχόν καθυστέρηση ή υπερημερία από πλευράς Αγοραστή αναιρεί τυχόν συμφωνημένες εκπτώσεις ή μειώσεις τιμών.
4. Απαγορεύεται ο συμψηφισμός διεκδικούμενων ποσών με οφειλές προς την ABR εκτός εάν οι εν λόγω αξιώσεις του Αγοραστή επιδικαστούν από αρμόδια δικαστήρια.
5. Σε περίπτωση υπερημερίας του Αγοραστή ως προς τις οικονομικές του υποχρεώσεις και εάν υπάρχουν βάσιμες αμφιβολίες σχετικά με την φερεγγυότητά του, η ABR δύναται να κηρύξει ληξιπρόθεσμες και απαιτητές όλες τις απαιτήσεις της κατά του Αγοραστή στο πλαίσιο της εμπορικής τους συνεννόησης, να παρακρατά τυχόν εκκρεμή προϊόντα/υπηρεσίες, εν όλω ή εν μέρει, ή να καταγγείλει τις υφιστάμενες συμφωνίες μαζί του, εν όλω ή εν μέρει. Η ABR επιφυλάσσει τα δικαιώματά της να καταλογίσει τις πληρωμές που γίνονται προς αυτήν προς εξόφληση της παλαιότερης ληξιπρόθεσμης οφειλής, πλέον τόκων υπερημερίας και των δαπανών που ανακύπτουν από τα ανωτέρω με την ακόλουθη σειρά: δαπάνες, τόκοι, κεφάλαιο.

XI. Τόπος εκπλήρωσης, Δικαιοδοσία και εφαρμοστέο δίκαιο

1. Τόπος εκπλήρωσης της σύμβασης είναι οι εγκαταστάσεις της ABR, εάν δεν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά σε άλλη εμπορική συμφωνία ή παραγγελία.
2. Αποκλειστικά αρμόδια για την επίλυση όλων των τυχόν διαφορών σε σχέση με τη Σύμβαση, συμπεριλαμβανομένων διαφορών από συναλλαγματικές και επιταγές που σχετίζονται με αυτή είναι τα δικαστήρια της έδρας της ABR κατά το χρόνο κατάρτισης της Σύμβασης.
3. Ως εφαρμοστέο στη σύμβαση και στους παρόντες γενικούς όρους και προϋποθέσεις δίκαιο συμφωνείται το δίκαιο της χώρας στην οποία η ABR έχει την έδρα της. Η παρούσα Σύμβαση καταρτίζεται κατ' αποκλεισμό των κανόνων της UNCITRAL/ Σύμβασης για την διεθνή πώληση αγαθών (CISG).

XII. Προστασία δεδομένων και εμπιστευτικότητα

Ο Αγοραστής υποχρεούται να συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις για την προστασία προσωπικών δεδομένων, συμπεριλαμβανομένου χωρίς περιορισμό του Γενικού Κανονισμού Προστασίας Δεδομένων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EE 2016/679) που ισχύει από την 25^η Μαΐου 2018. Σε σχέση με την εκτέλεση παραγγελίας, ο Αγοραστής ενδέχεται να λαμβάνει γνώση από την ABR πληροφοριών που δεν ανήκουν και είναι εμπιστευτικές. Τυχόν τέτοιου είδους πληροφορίες που δεν είναι κατ' άλλο τρόπο δημόσια διαθέσιμες ή δεν έχουν αναπτυχθεί ανεξάρτητα από τον Αγοραστή δεν θα κοινοποιούνται σε τρίτα μέρη χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση της ABR. Σε κάθε περίπτωση, η υποχρέωση του Αγοραστή να μην αποκαλύπτει και να μην χρησιμοποιεί τα εμπορικά μυστικά και την κατασκευαστική τεχνολογία της ABR διαρκεί εις το διηνεκές.

XIII. Ανωτέρα Βία

1. Ο Αγοραστής και η ABR δεν θα ευθύνονται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία τυχόν προκύψει από την μη εκπλήρωση ή καθυστέρηση εκπλήρωσης των υποχρεώσεών τους στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης εάν τούτο οφείλεται σε περιστάσεις εκτός του εύλογου ελέγχου των μερών, όπως πόλεμος, τρομοκρατική ενέργεια, ανωτέρα βία (τυφώνας, πλημμύρα, σεισμός, ηφαιστειακή έκρηξη), πανδημία ή επιβολή κυβερνητικών κυρώσεων (εμπάργκο) ή παρόμοιες ενέργειες. Σε περίπτωση που είτε ο Αγοραστής είτε η ABR εμποδίζεται να εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης για λόγους που περιγράφονται ανωτέρω, υποχρεούται να ενημερώσει αμέσως το άλλο Μέρος με έγγραφη ειδοποίηση σχετικά με το γεγονός ανωτέρας βίας, τους λόγους για αυτό και την εκτιμώμενη χρονική περίοδο καθυστέρησης ή διακοπής. Ο Αγοραστής ή η ABR θα λάβουν άμεσα κάθε εύλογο μέτρο για να ξεπεράσουν την καθυστέρηση ή την διακοπή. Υπό την προϋπόθεση ότι το Μέρος που επικαλείται το λόγο ανωτέρας βίας έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του που περιγράφονται ανωτέρω, η Σύμβαση αναστέλλεται για την περίοδο που το γεγονός ανωτέρας βίας εξακολουθεί να εμποδίζει την εκτέλεση και τυχόν δαπάνες που απορρέουν από την καθυστέρηση ή την διακοπή θα επιβαρύνουν το Μέρος που τα υφίσταται. Οποιοδήποτε μέρος δύναται, εάν η καθυστέρηση ή η διακοπή συνεχίζεται για περισσότερες από εξήντα (60) ημέρες, να καταγγείλει την Σύμβαση με άμεση ισχύ και αργότερα τα Μέρη απαλλάσσονται από οποιαδήποτε μελλοντική υποχρέωση εκπλήρωσης.
2. Σε περίπτωση που δεν δοθεί η ανωτέρα γνωστοποίηση, το αντίστοιχο Μέρος δεν θα απαλλάσσεται από την ευθύνη του για τυχόν ζημία που θα μπορούσε να είχε αποφευχθεί εάν είχε δοθεί εγκαίρως η σχετική γνωστοποίηση.

XIV. Ζητήματα Συμμόρφωσης και Κανονισμοί Εξαγωγών

1. Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι οποιαδήποτε μορφή δωροδοκίας, διαφθοράς ή παρακίνησης σε ανάμνηση ενέργεια, άμεσων ή έμμεσων, από εργαζόμενους, πελάτες, συνεργάτες, αντιπροσώπους, συμβούλους, υπεργολάβους οποιοδήποτε Μέρους ή από οποιοδήποτε συνδεδεμένο μέρος ή εταιρεία που ενεργεί για λογαριασμό του, είτε απασχολείται μόνιμα ή προσωρινά, ή εμποτεύεται ή συνεργάζεται με αυτό (εφεξής "το Συνδεδεμένο Πρόσωπο") δεν γίνεται ανεκτή. Ενόψει αυτών, κάθε Μέρος εγγυάται ότι θα συμμορφώνεται με κάθε εφαρμοστέα νομοθεσία, κανονισμό και κώδικα σχετικά με την καταπολέμηση της διαφθοράς και της δωροδοκίας και τις σχετικές διατάξεις οποιοδήποτε εφαρμοστέου δικαίου (συνολικά η «Νομοθεσία περί Δωροδοκίας»), ότι κανένα Μέρος ή Συνδεδεμένο Πρόσωπο που παρέχει ή έχει παράσχει υπηρεσίες σε σχέση με την παρούσα Σύμβαση δεν έχει δωροδοκήσει άλλο πρόσωπο ούτε έχει παραβιάσει καθ' οιονδήποτε τρόπο οποιαδήποτε Νομοθεσία περί Δωροδοκίας με σκοπό να αποκτήσει ή να διατηρήσει εμπορική συνεργασία ή άλλα πλεονεκτήματα και ότι αργότερα τα Μέρη θα διασφαλίσουν ότι τα Συνδεδεμένα με αυτά Πρόσωπα έχουν λάβει γνώση, κατονομάσει και δεσμεύονται συμβατικά από την υποχρέωση που διακαθίσταται στον παρόντα όρο. Τυχόν παραβίαση του παρόντος όρου θα συνιστά σημαντική παράβαση της Σύμβασης και η παρούσα Σύμβαση καθώς και κάθε ανεκτέλεστη παραγγελία δύναται να τερματιστούν άμεσα.
2. Περαιτέρω ο Πωλητής υποχρεούται να συμμορφώνεται με κάθε εφαρμοστέα νομοθεσία, κανόνα, κανονισμό και διοικητική απαίτηση σχετικά με τις

packaging. If no particular prices have been agreed on, the general prices determined by ABR, effective on the day of delivery are applicable. If specific prices have been agreed on but delivery takes places more than sixty (60) days after the scheduled delivery date, ABR may adjust the prices.

2. Payment is to be made by wire transfer or as otherwise agreed, excluding any deductions, freely and immediately, following receipt of the invoice. In the event of payment delay interest in the amount of 3m-Euribor + 6% will be charged. The right to claim further damages caused by the payment delay is reserved. The Buyer is responsible for any transaction fees or other payment expenses.
3. Discounts or other price reductions are excluded unless agreed in writing. Any delays or defaults on Buyer's side void any agreed discounts or price reductions.
4. Any set-off of claimed amounts against payments to ABR are excluded unless the claims are finally determined by a competent court.
5. Should the Buyer be in default of payment obligations and should there be legitimate doubts about its solvency, ABR may immediately call in all receivables from the Buyer under the business relationship, withhold outstanding goods/services, in whole or in part, or rescind the current agreements, in whole or in part. ABR reserves the right to use payments to settle the oldest due and payable debt plus the default interest and costs accrued thereon in the following sequence: costs, interest, debt.

XI. Place of execution, Jurisdiction and applicable laws

1. Location of the contract's fulfillment is the company site of ABR, if nothing different has been stated in another commercial agreement or purchase order.
2. Exclusive court of jurisdiction for all disputes in connection to the Agreement, including bill- and cheque trials resulting from it, is the court where ABR has its registered office seat at the time the Agreement is concluded.
3. The applicable law for the contract and these general terms and conditions shall be the law of the country in which ABR's registered office is located. The Agreement is concluded under exclusion of the UNCITRAL/CISG.

XII. Data protection and Confidentiality

The Buyer shall adhere to all applicable data protection laws and regulations including without limitation to the General Data Protection Regulation of the European Union EU2016/679 effective as of May 25, 2018. In connection with the performance of an order, the Buyer may acquire certain information from ABR that is proprietary and confidential. Any such information which is not otherwise in the public domain or independently developed by the Buyer shall not be disclosed to any third party without ABR's prior written consent. Notwithstanding the above, the obligation of nondisclosure and nonuse of ABR's trade secrets and manufacturing know-how shall not expire.

XIII. Force Majeure

1. Neither the Buyer or ABR shall be liable to the for any loss or damage arising from its failure or delay to perform its obligations under this Agreement if such failure or delay was caused by circumstances outside the Parties reasonable control, such as war, act of terrorism, acts of God (hurricane, flood, earthquake, volcanic eruption), pandemics or imposition of government sanction embargo or similar action. In the event that Buyer or ABR is obstructed in its performance of its obligations under the Agreement due to reasons described in the aforesaid, it must promptly inform the other Party by written notice of such force majeure event, the reasons for it and the expected period of any delay or stoppage. The Buyer or ABR will immediately take all reasonable measures to overcome the delay or stoppage. Provided that the Party claiming the force majeure event has fulfilled its obligations described above, the Agreement will be suspended for the period that the force majeure event continues to prevent performance and any costs arising from the delay or stoppage will be borne by the Party incurring those costs. Either Party may, if the delay or stoppage continues for more than sixty (60) days, terminate the Agreement with immediate effect and both Parties will be discharged from any future liability to perform.
2. Failing to give such notice, the Party shall not be discharged from liability for any damage which could have been avoided had notice been given in due time.

XIV. Compliance Matters and Export Regulations

1. The Parties acknowledge that any form of bribery, corruption or inducement to act improperly, whether directly or indirectly, by or either Party's employees, customers, partners, subagents, representatives, consultants, subcontractors or any affiliated persons or companies acting for or on its behalf, either permanently or temporarily employed, supervised or contracted (hereinafter "Affiliated Person") is not tolerated. In light hereof, either Party warrants that it will comply with all applicable laws, statutes, regulations and codes relating to anti-bribery and anti-corruption, and corresponding provisions under any other applicable legislation (collectively referred to as the "Bribery Laws"), that neither Party or its Affiliated Person who performs or has performed services in connection with this Agreement has bribed another person or otherwise violated any Bribery Laws intending to obtain or retain business or other advantages and that either Party will ensure that its Affiliated Persons are provided with, have understood, and are contractually bound by, the undertaking set forth in this clause. Any violation of this clause shall constitute a serious breach of the Agreement, and this Agreement and all unfulfilled purchase orders may be terminated immediately.
2. Furthermore Seller is responsible for compliance with all applicable laws, rules, regulations and administrative requirements with respect to its activities pursuant to the Agreement, including those governing trans-border sales, import/export, re-export, storage, shipment, transfers of goods and particularly economic sanctions and export controls.
3. The export permit required for the respective destination country has been obtained for all goods delivered by ABR under this agreement, if not otherwise agreed upon. The Buyer shall be liable for any change in the destination country, shall be responsible for obtaining the relevant permits and shall indemnify ABR against any and all claims in conjunction with a change in the destination country.
4. In performing this contract, the parties will not enter into any business relationship with individuals or their companies on the list of the US Office of Foreign Assets Control (OFAC).

XV. Miscellaneous

1. All amendments to and alterations of this Agreement shall be made in writing and be duly signed by the authorized signatories of the Parties.
2. Neither Party may assign, transfer, sub-license, sub-contract or otherwise dispose of any of its rights or obligations under this Agreement to



**SCHUR
FLEXIBLES**

ABR

δραστηριότητες του σύμφωνα με τη Σύμβαση, συμπεριλαμβανομένων όσων διέπουν τις διασυνοριακές πωλήσεις, εισαγωγές/εξαγωγές, επανεξαγωγές, αποθήκευση, μεταφορά, μεταβίβαση αγαθών και ιδίως οικονομικές κυρώσεις και περιορισμούς εξαγωγών.

3. Η άδεια εξαγωγής που απαιτείται για την αντίστοιχη χώρα προορισμού έχει ληφθεί για όλα τα αγαθά που παραδίδονται από την ABR στο πλαίσιο της παρούσας σύμβασης, εκτός εάν έχει άλλως συμφωνηθεί. Ο Αγοραστής θα ευθύνεται για οποιαδήποτε αλλαγή της χώρας προορισμού, θα είναι υπεύθυνος για τη λήψη των απαιτούμενων αδειών και θα αποζημιώσει την ABR για οποιαδήποτε τυχόν απαίτηση σχετικά με την αλλαγή της χώρας προορισμού.

4. Κατά την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης, τα μέρη δεν θα συνάψουν καμία επαγγελματική σχέση με πρόσωπα ή τις εταιρείες τους που βρίσκονται στη λίστα του Γραφείου Ελέγχου Αλλοδαπών Περιουσιακών Στοιχείων των ΗΠΑ (OFAC).

XV. Διάφορα

1. Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις στην παρούσα Σύμβαση θα γίνονται εγγράφως και θα υπογράφονται από τους εξουσιοδοτημένους εκπροσώπους των Μερών.

2. Κανένα Μέρος δεν δύναται να εκχωρήσει, μεταβιβάσει, παραχωρήσει άδεια χρήσης ή άλλως διαθέσει οποιαδήποτε από τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του άλλου Μέρους, την οποία το Μέρος αυτό δεν δύναται να αρνηθεί ή καθυστερήσει χωρίς εύλογη αιτία.

3. Σε καμία περίπτωση τυχόν καθυστέρηση, μη άσκηση ή παράλειψη οποιοδήποτε μέρους να εκτελέσει, να ασκήσει ή να διεκδικήσει οποιοδήποτε δικαίωμα, αξίωση ή επανόρθωση στο πλαίσιο της παρούσας Σύμβασης δεν θα θεωρείται ως παραίτηση του από αυτό, εκτός εάν έχει ρητά και εγγράφως παραιτηθεί από το εν λόγω δικαίωμα, αξίωση ή επανόρθωση.

4. Εάν οποιοσδήποτε όρος ή διάταξη της παρούσας Σύμβασης ή μέρος αυτής, κηρυχθεί άκυρη, ανίσχυρη ή ανεφάρμοστη, εν όλω ή εν μέρει, για οποιονδήποτε λόγο, οι υπόλοιποι όροι της παρούσας Σύμβασης θα εξακολουθήσουν να ισχύουν πλήρως. Τα Μέρη θα αντικαταστήσουν τον εν λόγω όρο με όρο ισχυρό και εκτελεστό ο οποίος θα αποτυπώνει στον μέγιστο δυνατό βαθμό την ουσία και τον σκοπό του άκυρου και ανεφάρμοστου όρου.

XVI. Επιτρεπτές αποκλίσεις στις παραδιδόμενες ποσότητες

Εκτός εάν έχει άλλως συμφωνηθεί, οι επιτρεπτές αποκλίσεις στις παραδόσεις είναι:

Για ποσότητα παραγγελίας 1 τμ – 4.999 τμ, επιτρεπτή απόκλιση +/- 30%

Για ποσότητα παραγγελίας 5.000 τμ – 9.999 τμ, επιτρεπτή απόκλιση +/- 20%

Για ποσότητα παραγγελίας 10.000 τμ – 29.999 τμ, επιτρεπτή απόκλιση +/- 15%

Για ποσότητα παραγγελίας 30.000 τμ – 49.999 τμ, επιτρεπτή απόκλιση +/- 10%.

Για ποσότητα παραγγελίας 50.000 τμ ή περισσότερο, επιτρεπτή απόκλιση +/-5%.

any third party without the prior written consent of the other Party, which shall not be unreasonably withheld or delayed.

3. In no event shall any delay, failure or omission of a Party in enforcing, exercising or pursuing any right, claim or remedy under this Agreement be deemed as a waiver thereof, unless such right, claim or remedy has been expressly waived in writing.

4. If any term or provisions of this Agreement or part thereof shall be declared or deemed void, invalid or unenforceable in whole or in part for any reason, the remaining provisions of this Agreement shall continue in full force and effect. The Parties shall substitute such provision by a valid and enforceable provision approximating to the greatest extent possible the essential purpose of the invalid or unenforceable provision.

XVI. Tolerances on delivered quantities

Unless otherwise have agreed, our tolerances of deliveries are:

For order quantity 1sqm – 4.999sqm, tolerance +/- 30%

For order quantity 5.000sqm – 9.999sqm, tolerance +/- 20%

For order quantity 10.000sqm – 29.999sqm, tolerance +/- 15%

For order quantity 30.000sqm – 49.999sqm, tolerance +/- 10%.

For order quantity 50.000sqm or more, tolerance +/-5%.